



BILINGUAL PICTURE BOOK

Barnaba i Tajemnica Zorzy Polarnej

Barnaby and the Mystery of the Aurora



Polish

English

**POLISH**

Kot Barnaba siedzi na **dachu** swojego domu. W górze widzi piękne **światła** na ciemnym niebie.

ENGLISH

*Barnaba the cat sits on the **roof** of his house. Above, he sees beautiful **lights** in the dark sky.*

**POLISH**

Te światła tańczą i zmieniają **kolory**. Barnaba zastanawia się, czy ktoś maluje **niebo** farbami.

ENGLISH

*These lights dance and change **colors**. Barnaba wonders if someone paints the **sky** with paints.*

**POLISH**

Nagle przylatuje mądra **sowa** Zofia. Ona **wie** wszystko o kosmosie.

ENGLISH

*Suddenly, a wise **owl** Zofia arrives. She **knows** everything about space.*



POLISH

Zofia tłumaczy, że to **Słońce** wysyła nam ten widok. To nie jest magia, to **nauka**.

ENGLISH

*Zofia explains that the **Sun** sends us this view. It is not magic, it is **science**.*

**POLISH**

Słońce wysyła bardzo małe **cząsteczki**.
Nazywamy to wiatrem **słonecznym**.

ENGLISH

*The Sun sends very small **particles**. We call this **solar** wind.*

**POLISH**

Nasza Ziemia ma niewidzialną **tarczę**. Ta tarcza to pole **magnetyczne**.

ENGLISH

*Our Earth has an invisible **shield**. This shield is the **magnetic field**.*

**POLISH**

Kiedy cząsteczki **uderzają** w atmosferę, powstaje energia. Wtedy niebo **świeci**.

ENGLISH

*When particles **hit** the atmosphere, energy is created.
Then the sky **glows**.*

**POLISH**

Różne **gazy** dają inne kolory. Tlen sprawia, że światło jest **zielone**.

ENGLISH

*Different **gases** give other colors. Oxygen makes the light **green**.*

**POLISH**

Barnaba teraz **rozumie** to zjawisko. Zorza polarna to fizyka i **chemia**.

ENGLISH

*Barnaba now **understands** this phenomenon. The aurora borealis is physics and **chemistry**.*

**POLISH**

Warto **pytać** i szukać odpowiedzi. Świat jest pełen **tajemnic** do odkrycia.

ENGLISH

*It is worth **asking** and searching for answers. The world is full of **secrets** to discover.*

FUN QUIZ TIME!

Chapter 1: Gdzie siedzi Barnaba?

- ☐ In the kitchen
- ☐ On the roof
- ☐ Under the bed

Chapter 2: Co robią światła na niebie?

- ☐ They sleep
- ☐ They dance
- ☐ They eat

Chapter 3: Kto odwiedził Barnabę?

- ☐ A dog
- ☐ A mouse
- ☐ An owl

Chapter 4: Co jest przyczyną powstawania zorzy polarnej?

- ☐ The Moon
- ☐ The Sun
- ☐ The Clouds

FUN QUIZ TIME!

Chapter 5: Jak nazywa się wiatr od Słońca?

- ☐ Solar wind
- ☐ Cold wind
- ☐ Fast wind

Chapter 6: Co chroni Ziemię?

- ☐ A blanket
- ☐ A shield
- ☐ An umbrella

Chapter 7: Co się dzieje, gdy cząsteczki uderzają w atmosferę?

- ☐ It rains
- ☐ It snows
- ☐ The sky glows

Chapter 8: Jaki kolor daje tlen?

- ☐ Blue
- ☐ Green
- ☐ Red

FUN QUIZ TIME!

Chapter 9: Czym jest zorza polarna?

- ☐ A painting
- ☐ Physics and chemistry
- ☐ A dragon

Chapter 10: Co warto robić, aby poznać świat?

- ☐ Sleep all day
- ☐ Ask questions
- ☐ Close your eyes

BILINGUAL DICTIONARY

dach roof	światło light
niebo sky	kolor color
malować to paint	wiedzieć to know
nauka science	tłumaczyć to explain
cząsteczka particle	wiatr wind
nazywać to call	tarcza shield
pole field	uderzać to hit
świecić to glow	powstawać to arise
gaz gas	zielony green
dawać to give	fizyka physics
zjawisko phenomenon	pytać to ask
tajemnica secret	szukać to search